RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1567/97

af 1. august 1997

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af håndtasker af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om afslutning af proceduren vedrørende importen af håndtasker af plast og tekstilmaterialer med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1], særlig artikel 9, stk. 2 og 4, og artikel 10, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

(1) Ved forordning (EF) nr. 209/97 [2] indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af visse typer håndtasker med oprindelse i Folkerepublikken Kina og henhørende under KN-kode 4202 21 00 (læder), 4202 22 10 (plast) og 4202 22 90 (tekstilmaterialer).

B. EFTERFØLGENDE PROCEDURE

(2) Efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold fik interesserede parter på anmodning lejlighed til at blive hørt af Kommissionen. Flere af disse parter tilkendegav også skriftligt deres synspunkter vedrørende resultaterne af undersøgelsen.

(3) Kommissionens tjenestegrene undersøgte spørgsmålet om Fællesskabets interesser yderligere og indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som ansås for nødvendige for at træffe endelig afgørelse i sagen. Som følge af det store antal parter, der gav sig til kende nogen tid efter udløbet af den fastsatte frist, og de bemærkninger, som interesserede parter fremførte på et meget sent tidspunkt i undersøgelsen og umiddelbart efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger, accepterede Kommissionen undtagelsesvis at lade disse parter indgå i undersøgelsen af Fællesskabets interesser.

(4) På anmodning underrettedes parterne skriftligt om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det for så vidt angår håndtasker af læder påtænktes at anbefale indførelse af endelig told og endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told, og endvidere at afslutte proceduren vedrørende håndtasker af plast og tekstilmaterialer.

(5) Kommissionen tog stilling til parternes mundtlige og skriftlige bemærkninger, og efter omstændighederne ændredes resultaterne af Kommissionens undersøgelse for at tage hensyn hertil.

C. TILSLUTNING TIL KLAGEN

(6) Nogle interesserede parter havde gjort gældende, at klagen ikke havde tilslutning fra en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet, idet der ikke forelå beviser for, at individuelle producenter, som tilsammen tegner sig for en betydelig del af produktionen, tilsluttede sig klagen. De påpegede desuden, at flere nationale foreningers opposition mod klagen påvirker klagens repræsentativitet.

(7) Efter en undersøgelse forud for indledningen af proceduren konstateredes det, at de nationale foreninger i Belgien, Frankrig, Grækenland, Italien, Portugal, Spanien og Det Forenede Kongerige gav deres tilslutning til klagen. De tilsluttede medlemmers produktion udgør en betydelig del (ca. 70 %) af den samlede produktion i Fællesskabet, jf. bestemmelserne i artikel 5, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, i det følgende benævnt »grundforordningen«.

(8) Tilslutningen fra medlemmerne af de nationale foreninger (dvs. de enkelte selskaber) opnåedes af Det Europæiske Udvalg for Nationale Foreninger inden for Lædervarer, Rejseartikler og Lignende Industrier (CEDIM) gennem ovennævnte nationale foreninger, som i kraft af deres rets- og handleevne kan repræsentere medlemmerne.

[1] EFT nr. L 56 af 6. 3. 1996, s. 1.
[2] EFT nr. L 33 af 4. 2. 1997, s. 11.

(9) Der registreredes ingen opposition forud for indledningen af undersøgelsen, eftersom tre andre nationale foreninger, som er medlemmer af CEDIM (Østrig, Tyskland og Nederlandene) i CEDIM erklærede sig indforstået med ikke at modsætte sig klagen. Endelig skal det anføres, at ingen selskaber eller nationale foreninger i de øvrige fem medlemsstater (Danmark, Finland, Irland, Luxembourg og Sverige) gav udtryk for opposition mod klagen.

(10) Efter indledningen af proceduren besluttede den britiske forening at trække sin tilslutning til klagen tilbage. Den østrigske, tyske og nederlandske forening, der oprindelig undlod at modsætte sig klagen, besluttede også at opponere mod proceduren. Denne holdningsændring kan ikke med tilbagevirkende kraft så tvivl om gyldigheden af indledningen af proceduren. I betragtning af den beskedne produktion i de pågældende lande (mindre end 7 % af den samlede produktion i Fællesskabet) kan en sådan opposition ikke give anledning til, at der sås tvivl om, at de parter, der tilslutter sig klagen, tegner sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet.

(11) Endelig er næsten alle de selskaber, der gav udtryk for opposition mod proceduren, importører og detailhandlere af håndtasker, som ikke fremstiller den pågældende vare. Deres opposition er derfor irrelevant for vurderingen af, om klagen er repræsentativ.

(12) Det kan derfor konkluderes, at Kommissionen forud for indledningen af proceduren anmodede om og modtog beviser fra den klagende part, hvorefter betingelserne i artikel 5, stk. 4, i grundforordningen med hensyn til repræsentativitet var opfyldt, og at den krævede tilslutning blev opretholdt under hele proceduren.

D. UNDERSØGELSE

(13) Nogle interesserede parter gjorde gældende, at den stikprøve af EF-producenter, der er beskrevet i betragtning 5 i forordning (EF) nr. 209/97, hverken er repræsentativ eller statistisk gyldig, fordi de selskaber, der indgår i stikprøven, blev udvalgt fra en særskilt liste, som de respektive nationale foreninger havde indgivet, og ikke fra de medlemslister, der var benyttet til at vurdere, om klagen var repræsentativ. Disse parter påstår, at de nationale foreninger således fik lov til forud at vælge udelukkende EF-producenter, der tilsluttede sig klagen, hvis finansielle indikatorer gjorde det lettere at konstatere, at der forvoldtes skade, eller der var rede til at samarbejde.

(14) Stikprøven af EF-producenter blev udvalgt på grundlag af detaljerede oplysninger, som de nationale foreninger ikke tidligere var i besiddelse af i så detaljeret form for den pågældende periode. Det er derfor opfattelsen, at der ikke kunne udvælges en gyldig stikprøve på grundlag af de medlemslister, som de nationale foreninger fremlagde som grundlag for klagen.

(15) Påstanden om, at de nationale foreninger kunne have foretaget en forhåndsudvælgelse af EF-producenter, hvis indikatorer gjorde det lettere at konstatere, at der forvoldtes skade, er heller ikke korrekt. Det skal således påpeges, at de generelle data vedrørende produktion, salg, forbrug og beskæftigelse er blevet fastlagt på grundlag af den samlede EF-erhvervsgren, hvor det ikke er muligt at foretage en forhåndsudvælgelse. Hvad angår oplysningerne vedrørende de EF-producenter, der indgår i stikprøven, er der tale om så detaljerede og fortrolige oplysninger, at disse ikke normalt meddeles de nationale foreninger, som derfor ikke havde nogen mulighed for af foretage en forhåndsudvælgelse. Denne påstand må følgelig også afvises.

(16) Nogle parter gjorde også gældende, at eftersom identiteten af de EF-producenter, der indgår i stikprøven, ikke er afsløret, er de blevet frataget muligheden for at varetage deres forsvar.

(17) Truslen om kommercielle modforanstaltninger anses for så alvorlig, at det berettiger, at EF-producenternes identitet ikke afsløres. Desuden anses det manglende kendskab til identiteten af de EF-producenter, der indgår i stikprøven, ikke for at indebære, at interesserede parters mulighed for at varetage deres forsvar begrænses, idet de har adgang til de ikke fortrolige udgaver af svarene på de spørgeskemaer, som andre interesserede parter har indgivet under proceduren.

(18) En interesseret part gjorde gældende, at stikprøven af uafhængige importører er fordrejet, fordi der kun er udtaget store uafhængige importører til stikprøven. Som følge af disse importørers stærkere forhandlingsposition er der en tendens til, at de opnår lavere importpriser, hvilket har resulteret i en fordrejning af de beregnede dumpingmargener.

(19) Denne påstand er ubegrundet. De uafhængige importører blev udtaget til stikprøven på grundlag af omfanget af deres import og beskæftigelse som et udtryk for store, mellemstore og små importører.

Navnene på de uafhængige importører i Frankrig, der indgår i stikprøven, og som er anført i betragtning 10 i forordning (EF) nr. 209/97, skal ændres som følger: i stedet for »Dané & Galiay (Paris)« læses »Pollyconcept SA«. Dette ændrer ikke gyldigheden af Kommissionens undersøgelsesresultater, eftersom den konsekvent har benyttet oplysningerne vedrørende sidstnævnte.

(20) Efter indførelsen af de midlertidige antidumpingforanstaltninger fik en producent/eksportør (Gebr. Picard International Ltd) på anmodning tilsendt et spørgeskema for eksportører, og den pågældende indgav en fuldstændig besvarelse heraf. Denne producent/eksportør var ikke blevet undersøgt forud for udstedelsen af forordning (EF) nr. 209/97, da det pågældende firma tidligere havde lagt hovedvægten på sin rolle som importør og ikke som forbunden eksportør, selv om firmaet havde givet sig til kende i denne egenskab inden for den frist, der var fastsat i punkt 7 i meddelelsen om indledning af proceduren.

(21) Umiddelbart før eller efter offentliggørelsen af forordning (EF) nr. 209/97, dvs. nogen tid efter udløbet af den frist, der var fastsat i punkt 7 i meddelelsen om indledning af proceduren, gav et stort antal producenter/eksportører sig til kende og tilbød at samarbejde. Disse selskaber er følgelig ikke blevet betragtet som interesserede parter i proceduren, og deres anmodninger om individuel behandling er derfor blevet afvist.

E. DEN AF UNDERSØGELSEN OMFATTEDE VARE OG SAMME VARE

1. Den af undersøgelsen omfattede vare

(22) I den foreløbige undersøgelse betragtede Kommissionen håndtasker af læder, plast og tekstilmaterialer som en og samme vare i betragtning af, at de ansås for at have de samme egenskaber og anvendelsesformål.

(23) Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger gjorde flere interesserede parter gældende, at der burde sondres mellem på den ene side håndtasker af læder og på den anden side håndtasker af syntetiske materialer (plast/tekstilmaterialer).

Nogle parter gjorde også gældende, at der endvidere burde sondres mellem håndtasker af læder, læderlapper og polyurethanbelagt flettet læder i betragtning af de påståede forskelle i stil, kvalitet, forarbejdning, anvendelsesformål, pris og forbrugernes opfattelse af varen.

(24) Det skal påpeges, at det er Kommissionens faste praksis, som bekræftet af EF-Domstolen, at definere den af undersøgelsen omfattede vare på grundlag af dens grundlæggende fysiske genskaber, anvendelsesformål, indbydes ombyttelighed og forbrugernes opfattelse af varen.

(25) Hvad dette angår fremgår det af undersøgelsen, at de forskellige typer råmaterialer, der benyttes til fremstilling af håndtasker af læder og af syntetiske materialer, tydeligt giver varen forskellige fysiske genskaber.

Medens der generelt er tale om samme anvendelsesformål, er det nu fastslået, at forbrugeren ganske klart har en forskellig opfattelse af håndtasker af henholdsvis læder og syntetiske materialer, idet det råmateriale, der er benyttet til yderside på håndtaskerne, er det mest afgørende for forbrugerens valg.

(26) Det fremgår endvidere af undersøgelsen, at der på markedet for håndtasker foreligger faste forbrugerpræferencer. De to typer håndtasker kan derfor stort set ikke erstatte hinanden, bortset fra få tilfælde, hvor der er tale om håndtasker af læderlignende plast. Dette har muliggjort en betydelig prisforskel mellem håndtasker af læder og håndtasker af syntetiske materialer med det resultat, at der findes to forskellige markedssegmenter med klare skillelinjer imellem omfattende varer, der ikke anses for i væsentlig grad at kunne erstatte hinanden.

(27) Håndtasker af læder og håndtasker af syntetiske materialer skal derfor og i overensstemmelse med institutionernes veletablerede praksis med hensyn til varedefinition betragtes som forskellige varer.

2. Samme vare

(28) Flere parter gjorde gældende, at de håndtasker, der fremstilles i Fællesskabet, og de, der importeres fra Folkerepublikken Kina, ikke er samme vare, jf. definitionen i artikel 1, stk. 4, i grundforordningen, som følge af forskelle i kvalitet, design og anvendelsesformål. Det er også gjort gældende, at der er tale om så store kvalitetsforskelle mellem importerede og i Fællesskabet fremstillede håndtasker, at de to varer ikke konkurrerer med hinanden.

(29) Det fremgår endvidere af undersøgelsen, at inden for hver af de to varer, der er omfattet af undersøgelsen (håndtasker af læder/håndtasker af syntetiske materialer), omfatter de importerede håndtasker alle typer fra højeste til laveste kvalitetsniveau, og de konkurrerer således direkte med hele sortimentet af håndtasker fremstillet i Fællesskabet. Disse undersøgelsesresultater understøttes af oplysninger, som flere samarbejdsvillige importerende EF-producenter har indgivet om dette spørgsmål, og som viser, at der ikke er kvalitetsforskelle mellem håndtasker fremstillet i Fællesskabet og håndtasker importeret fra Folkerepublikken Kina, begge varer tilhører samme kollektioner og sælges til de samme kunder. Der er derfor for varesortimentet generelt ikke tale om kvalitetsforskelle mellem sammenlignelige modeller.

(30) Hvad angår forskelle i design, kan det ikke konkluderes, at de er så omfattende, at der bliver tale om en anden vare. Nogle importører har i så henseende endog erkendt, at de designer deres håndtasker i Fællesskabet under hensyntagen til sæsonens mode, som det også er tilfældet med EF-producenterne.

F. DUMPING

1. Normal værdi

(31) Med hensyn til valget af referenceland påstod en importør, at hverken forordning (EF) nr. 209/97 eller dokumenterne med oplysning om undersøgelsesresultaterne indeholdt en tilstrækkelig forklaring på, at Indien eller Taiwan ikke udvalgtes som referenceland. Rådet finder imidlertid, at betragtning 24, 25 og 26 i forordning (EF) nr. 209/97 er tilstrækkelig klar i så henseende.

(32) Flere interesserede parter anmodede om, at navnene på de to samarbejdsvillige indonesiske selskaber blev oplyst, da dette var nødvendigt for at de effektivt kunne varetage deres forsvar. Rådet anser det imidlertid ikke for muligt at afsløre navnene på disse selskaber, da de kun var rede til at samarbejde, hvis Kommissionen garanterede, at selskabernes oplysninger, herunder deres identitet, behandledes som fortrolige. Desuden vil afsløringen af de pågældende selskabers navne ikke øge nævnte interesserede parters muligheder for at varetage deres forsvar. De væsentligste økonomiske forhold, der kendetegner disse to eksportørers situation, er på fyldestgørende måde beskrevet i betragtning 28 og 29 i forordning (EF) nr. 209/97.

(33) I betragtning af, at håndtasker af læder og håndtasker af syntetiske materialer nu anses for at være forskellige varer, beregnedes der i overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, i grundforordningen særskilte normale værdier for de to varer fra de pågældende to samarbejdsvillige indonesiske producenter, og der blev hertil lagt et rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (SA&G) og fortjeneste. Undersøgelsesresultaterne i betragtning 28 (fjerde afsnit) i forordning (EF) nr. 209/97 om, hvorvidt de to indonesiske producenter er repræsentative, bekræftes for begge varer.

(34) Det er gjort gældende, at de samarbejdsvillige indonesiske producenters produktionsomkostninger bør justeres for at tage hensyn til, at de kinesiske eksportører fortrinsvis importerer råmaterialer i henhold til en procedure for aktiv forædling. Det skal i den forbindelse anføres, at det er fastslået, at de råvarer, som de samarbejdsvillige indonesiske producenter anvender til fremstilling af begge ovennævnte varer, ikke er af indonesisk oprindelse, og at de indføres toldfrit i Indonesien i henhold til en procedure for aktiv forædling. Det følger heraf, at der er tale om samme indkøbsmønster i Indonesien og Kina, og at det derfor ikke er påkrævet at foretage nogen justering.

(35) En eksportør gjorde gældende, at den procentsats, som Kommissionen benyttede til beregning af SA&G, ikke var repræsentativ for de SA&G, der paløb hos de kinesiske eksportører. På baggrund af denne påstand undersøgtes de pågældende SA&G på ny på grundlag af de efterprøvede, faktiske SA&G, der påløb hos de indonesiske eksportører af håndtasker, og det konstateredes, at der var tale om samme handelsled som de kinesiske eksportørers salg.

2. Eksportpris

(36) I betragtning af de meget få kinesiske eksportører, der var rede til at samarbejde (herunder også Gebr. Picard International Ltd) i den foreliggende procedure, nemlig svarende til kun 1,58 % af al eksport fra Folkerepublikken Kina, kunne de samarbejdsvillige eksportørers eksportpriser ikke anses for repræsentative for ikke-samarbejdsvillige eksportørers priser.

(37) Med henblik på den endelige fastlæggelse af de faktiske omstændigheder blev eksportpriserne for de samarbejdsvillige selskaber, Shilton og Lee & Man, med hensyn til samme varer fastsat ved anvendelse af samme metode, som benyttedes i den

oprindelige undersøgelse. De undersøgelsesresultater, der er omhandlet i betragtning 33 og 34 i forordning (EF) nr. 209/97, bekræftes.

(38) Det konstateredes, at den tredje samarbejdsvillige eksportør (Gebr. Picard International Ltd), der ikke behandledes individuelt i forordning (EF) nr. 209/97, eksporterede alle varer til Fællesskabet via et forbundet selskab etableret i Fællesskabet. Selskabets eksportpriser beregnedes derfor i overensstemmelse med artikel 2, stk. 9, i grundforordningen ved fra den forbundne importørs priser ved salg til første uafhængige kunde at fradrage importørens SA&G og en fortjenstmargen, der fastsattes på grundlag af gennemsnitsfortjenesten for uafhængige importører.

(39) Eksportpriserne for ikke-samarbejdsvillige kinesiske eksportører fastsattes som omhandlet i betragtning 32 i forordning (EF) nr. 209/97. Denne metode bekræftes herved.

3. Sammenligning

(40) Den vejede gennemsnitlige normale værdi fob Indonesien for hver af de pågældende håndtasker af henholdsvis læder og syntetiske materialer sammenlignedes med den vejede gennemsnitlige eksportpris fob Kina for hver af de pågældende to varer. For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen foretaget behørige justeringer i de tilfælde, hvor der stilledes krav herom, for så vidt det på tilfredsstillende måde kunne godtgøres, at de påståede forskelle påvirkede prisernes sammenlignelighed.

(41) En eksportør gjorde gældende, at sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen burde finde sted for hver enkelt håndtaskemodel eller hvert katalognummer (ofte benævnt »stilnummer«) frem for på grundlag af gennemsnit for samme vare. Rådet finder imidlertid, at en sammenligning på dette niveau ikke er mulig ud fra en praktisk betragtning som følge af det meget store antal forskellige modeller, som alle har forskellige fysiske egenskaber og kombinationer af udstyr og tilbehør. Desuden konstateredes der ikke at foreligge nogen objektive kriterier, på grundlag af hvilke der kunne sondres mellem særlige kategorier eller modeller inden for den respektive samme vare; af samme grunde var det ikke muligt for Kommissionen at sammenligne den normale værdi og eksportprisen på grundlag af kategorier bestående af modelnumre eller katalognumre. Det følger heraf, at den eneste rimelige metode, som Kommissionen havde til rådighed, var at sammenligne den normale værdi og eksportprisen på grundlag af gennemsnit for hver af de pågældende to varer (dvs. særskilt for håndtasker af læder og for håndtasker af syntetiske materialer).

4. Dumpingmargener

(42) Som anført ovenfor indgav tre samarbejdsvillige producenter/eksportører, som alle er privatejede selskaber med hjemsted i Hongkong og fabrikker for fremstilling af håndtasker i Kina, antagelige anmodninger om individuel behandling, dvs. fastsættelse af særskilte eksportpriser og dermed individuelle dumpingmargener og skadestærskler.

(43) De undersøgelsesresultater, der er omhandlet i betragtning 37-40 i forordning (EF) nr. 209/97 med hensyn til de to selskaber der foreløbigt indrømmedes individuel behandling, bekræftes.

(44) Endvidere undersøgtes anmodningen om individuel behandling af en tredje eksportør/producent (Gebr. Picard International Ltd). Det konstateredes, at dette selskabs faktiske situation var meget lig situationen for de to selskaber, der foreløbigt var blevet indrømmet individuel behandling, som beskrevet i betragtning 38 og 39 i forordning (EF) nr. 209/97.

(45) Rådet finder, at de tre samarbejdsvillige selskaber, der anmodede om individuel behandling, udøvede deres virksomhed i en sådan faktisk uafhængighed af de offentlige kinesiske myndigheder, at deres situation kan sammenlignes med den, der ville være gældende i et land med markedsøkonomi, og at risikoen for, at eksporten kanaliseres via disse selskaber med individuelle antidumpingtoldsatser, derfor må anses for at være meget lille. Der er følgelig fastsat særskilte eksportpriser og individuelle dumpingmargener og skadestærskler for de pågældende tre eksportører som en undtagelse fra det princip, at der for lande uden markedsøkonomi beregnes en dumpingmargen gældende for hele landet (jf. artikel 9, stk. 5, i grundforordningen). Der skal påpeges, at der kun indrømmes individuel behandling med hensyn til samme vare, som faktisk fremstilledes og eksporteredes til Fællesskabet fra den pågældende eksportør i undersøgelsesperioden, dvs. håndtasker af læder for så vidt angår Shilton og Gebr. Picard International Ltd og håndtasker af syntetiske materialer for Lee & Man.

(46) Dumpingmargenerne for de selskaber, der er indrømmet individuel behandling, er fastsat til:

— Shilton håndtasker af læder: nul

— Gebr. Picard International Ltd, håndtasker af læder: 7,7 %

— Lee & Man, håndtasker af syntetiske materialer: 64,7 %.

(47) Den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for de eksportører, der ikke er indrømmet individuel behandling, er fastsat til:

— 83,5 % for håndtasker af læder og

— 151 % for håndtasker af syntetiske materialer

af eksportprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

G. HÅNDTASKER AF LÆDER

A. SKADE

1. Forbrug i Fællesskabet

(48) Mellem 1992 og undersøgelsesperioden steg forbruget af håndtasker af læder i Fællesskabet fra ca. 51 mio. enheder til 52,3 mio. enheder, dvs. en stigning på ca. 2,5 %.

2. Importens omfang og markedsandel

(49) Mellem 1992 og undersøgelsesperioden steg importen af håndtasker af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina fra 8,2 mio. enheder til 10,4 mio. enheder, dvs. med 27 %. Opgjort i værdi var der tale om en stigning på 15 %, nemlig fra 43,6 mio. ECU i 1992 til 50 mio. ECU i undersøgelsesperioden.

(50) Markedsandelen i Fællesskabet for importen af håndtasker af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina steg fra 16,2 % i 1992 til 20 % i undersøgelsesperioden.

3. Priserne på dumpingvarerne og underbud

(51) Som allerede nævnt i forordningen om midlertidig told blev der som følge af manglende samarbejdsvilje fra de kinesiske eksportørers side benyttet officielle statistiske data med henblik på at analysere prisudviklingen for importerede håndtasker af læder. Den gennemsnitlige importpris, cif, for håndtasker af læder faldt således med 9 %, nemlig fra 5,29 ECU pr. enhed i 1992 til 4,79 ECU pr. enhed i undersøgelsesperioden.

(52) Til beregningen af prisunderbud benyttedes samme metode som i forordning (EF) nr. 209/97, dvs. cif-importpriserne ved salg til de uafhængige importører, der indgik i stikprøven, sammenlignedes efter en justering til prisen, leveret hos kunden, med de salgspriser i Fællesskabet, der beregnedes for de EF-producenter, hvis produktion omfattede de mest grundlæggende typer, der solgtes, alt i samme handelsled.

(53) Af en sammenligning med uafhængige importørers importpriser udtrykt i procent af EF-producenternes salgspriser og efter en omregning for at tage hensyn til vægtige argumenter fra interesserede parter efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger fremgår det, at der for håndtasker af læder er tale om underbud på 31,4 %.

4. EF-erhvervsgrenens situation

a) *Produktion*

(54) EF-erhvervsgrenens produktion af håndtasker af læder steg fra anslået 26,5 mio. enheder i 1992 til 30,3 mio. enheder i undersøgelsesperioden. Opgjort i værdi steg produktionen fra anslået 905 mio. ECU i 1992 til 1 100 mio. ECU i undersøgelsesperioden, svarende til 21 %.

b) *Salg*

(55) Der konstateredes et fald i salget (i mængder) i Fællesskabet af varer fremstillet af EF-erhvervsgrenen mellem 1992 og undersøgelsesperioden. Der var således tale om en tilbagegang i salget fra ca. 21 mio. enheder i 1992 til 20 mio. enheder i undersøgelsesperioden, dvs. et fald på omkring 5 %. Opgjort i værdi faldt salget med ca. 8 %, nemlig fra ca. 600 mio. ECU i 1992 til 550 mio. ECU i undersøgelsesperioden.

c) *Markedsandel*

(56) Beregnet på grundlag af enheder faldt EF-erhvervsgrenens andel af EF-markedet fra ca. 41 % i 1992 til ca. 39 % i undersøgelsesperioden.

d) *Rentabilitet og beskæftigelse*

(57) I overensstemmelse med artikel 3, stk. 8, i grundforordningen er rentabilitet og beskæftigelse i den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet beregnet på grundlag af den snævrest mulige varegruppe, for hvilken de EF-producenter, der indgår i stikprøven, har meddelt oplysninger, dvs. håndtasker fremstillet af både læder og syntetiske materialer.

Beregnet på grundlag af reviderede vejede gennemsnit faldt rentabiliteten for salget i Fællesskabet fra 5,9 % i 1992 til 1,3 % i undersøgelsesperioden.

EF-erhvervsgrenen havde en gennemsnitlig fortjeneste på ca. 5 % på det samlede salg.

(58) På grundlag af en ekstrapolering af de beskæftigelsestal, som EF-producenterne fremlagde som led i undersøgelsen af Fællesskabets interesser, kan det fastslås, at beskæftigelsen faldt fra ca. 18 600

beskæftigede i 1992 til 14 000 i undersøgelsesperioden, dvs. et fald på 25 %.

5. Konklusion vedrørende skade

(59) Af de økonomiske indikatorer for EF-erhvervsgrenen, der er undersøgt i forbindelse med konklusionerne vedrørende importens omfang og priserne på dumpingvarerne, fremgår det, at EF-producenternes situation for så vidt angår håndtasker af læder forværredes mellem 1992 og undersøgelsesperioden. Som påvist måtte EF-erhversgrenen som helhed registrere nedgang i salg, markedsandel, beskæftigelse og rentabilitet på markedet i Fællesskabet.

(60) Hvad angår produktionen skal det yderligere anføres, at EF-producenternes eksport øgedes betydeligt.

(61) Det er derfor Rådets opfattelse, at den situation, som Fællesskabets industri står i, er ganske vanskelig og tenderer mod yderligere forværring.

B. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

1. Følgevirkningerne af dumpingimporten

(62) Stigningen i importen til Fællesskabet af håndtasker af læder fra Folkerepublikken Kina til dumpingpriser, som var væsentligt lavere end EF-producenternes priser, faldt sammen med en nedgang i EF-erhvervsgrenens markedsandel og en forringelse af dens finansielle situation. Det fremgik af undersøgelsen, at de stigende mængder håndtasker, der importeredes til lave dumpingpriser, medførte, at mange EF-producenter ikke længere var i stand til at konkurrere med denne dumpingimport.

(63) Hertil kommer, at eftersom konkurrencen finder sted generelt og der benyttes samme distributionssystem til varer fremstillet i Fællesskabet og varer importeret fra Folkerepublikken Kina, er den store prisforskel, som kommer til udtryk i betydelige underbud, en direkte årsag til den vanskelige situation, som EF-erhvervsgrenen befinder sig i.

(64) Dumpingimporten fra Folkerepublikken Kina anses følgelig for at være steget væsentligt og indføres til priser, der gør det umuligt at foretage prisforhøjelser.

2. Følgevirkningerne af andre faktorer

(65) Der blev draget omsorg for at sikre, at følgevirkninger for EF-erhvervsgrenen af andre faktorer ikke blev tilskrevet den pågældende dumpingimport.

(66) Visse interesserede parter henviste i den forbindelse specielt til importen til Fællesskabet af håndtasker med oprindelse i Indien.

Det fremgår af foreliggende tal fra Eurostat, at importen af håndtasker af læder fra Indien mellem 1992 og undersøgelsesperioden holdt sig på et uændret niveau på ca. 5 mio. enheder. Importpriserne på disse varer steg fra ca. 8 ECU i 1992 til ca. 9,2 ECU i undersøgelsesperioden, altså en stigning på 15 %, hvilket er noget højere end priserne på kinesiske håndtasker. Markedsandelen i Fællesskabet for håndtasker fra Indien faldt med 4 % mellem 1992 og undersøgelsesperioden.

(67) Importen af håndtasker fra Hongkong steg fra ca. 400 000 enheder i 1992 til ca. 750 000 enheder i undersøgelsesperioden. Set i forhold til den samlede import til Fællesskabet af håndtasker (målt i mængde) øgede Hongkong sin andel fra 1,9 % i 1992 til 3,3 % i undersøgelsesperioden. Importen af håndtasker med oprindelse i Hongkong har imidlertid konstant tegnet sig for en forholdsvis lille markedsandel i Fællesskabet, nemlig en andel, der øgedes fra 0,6 % i 1992 til 1,4 % i undersøgelsesperioden.

(68) Hvad angår import fra andre tredjelande er denne imports andel af den samlede import faldet fra 32 % i 1992 til 30 % i undersøgelsesperioden. Denne imports andel af EF-markedet faldt mængdemæssigt fra 12 % i 1992 til 11 % i undersøgelsesperioden.

Det skal bemærkes, at markedsandelen i Fællesskabet for importen fra alle tredjelande med undtagelse af Folkerepublikken Kina har holdt sig på et uændret niveau mellem 1992 og undersøgelsesperioden, nemlig 23 % målt i enheder.

3. Konklusion vedrørende årsagssammenhæng

(69) Selv om visse andre faktorer kan have bidraget til den vanskelige situation, som EF-erhvervsgrenen befinder sig i, truer den betydelige dumpingimport fra Folkerepublikken Kina med at forvolde væsentlig skade for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet. Denne konklusion bygger på de

forskellige faktorer, der er omhandlet i det foregående, og især de betydelige underbud, den markedsandel, importen af håndtasker fra dette land har opnået i Fællesskabet på bekostning af EF-erhvervsgrenen, og forringelsen af EF-producenternes rentabilitet.

C. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. Generelle bemærkninger

(70) Der henvises til betragtning 76 ff. i forordning (EF) nr. 209/97, hvorefter der er foretaget en vurdering af de forskellige involverede parters interesser, herunder EF-erhvervsgrenens, importørernes og forhandlernes interesser, og til, at Kommissionen foreløbigt konkluderede, at der ikke var nogen tvingende grunde til ikke at gribe ind over for den pågældende import. Kommissionen påtog sig at foretage en undersøgelse af visse spørgsmål i tilknytning til Fællesskabets interesser, som ikke var blevet tilstrækkeligt underbygget, da der blev truffet foreløbig afgørelse i sagen.

2. Indvirkning på EF-erhvervsgrenen

a) *EF-erhvervsgrenens nuværende situation*

(71) Det fremgår af de oplysninger, der er modtaget fra de 50 EF-producenter, som besvarede det spørgeskema vedrørende Fællesskabets interesser, der tilsendtes interesserede parter, og som repræsenterer ca. 20 % af den samlede produktion i Fællesskabet af håndtasker, at en betydelig del af produktionen i Fællesskabet er håndtasker af læder. Opgjort i værdi er 93 % af den samlede produktion i Fællesskabet håndtasker af læder.

(72) De i Fællesskabet fremstillede varer tilføres en betydelig merværdi i form af design, innovation og kvalitet. EF-producenterne råder over særlig knowhow med hensyn til læderforarbejdning som et resultatet af en mangeårig tradition inden for denne sektor i Fællesskabet.

(73) EF-erhvervsgrenen havde i undersøgelsesperioden en andel af EF-markedet for håndtasker af læder på 39 %, hvilket er et tegn på dens økonomiske betydning.

(74) EF-erhvervsgrenens levedygtighed fremgår også klart af de resultater, den har opnået på eksportmarkederne, hvor salget er stigende som følge af de salgsfremmende virkninger af anvendelsen af varemærker for håndtasker »made in Europe«. EF-erhvervsgrenens eksport af håndtasker af læder er steget fra ca. 6 mio. enheder i 1992 til ca. 10 mio. enheder i undersøgelsesperioden.

b) *Følgevirkningerne af at indføre/ikke indføre foranstaltninger*

(75) Indføres der ikke antidumpingforanstaltninger, er der intet der peger i retning af, at EF-erhvervsgrenen ikke fortsat vil befinde sig i en negativ situation til skade for en erhvervsgren, som grundlæggende er både levedygtig og konkurrencedygtig.

(76) Den situation, som importerende producenter i Fællesskabet befinder sig i, er blevet undersøgt nærmere, og det er fastslået, at hovedparten af disse selskaber fremstiller håndtasker af læder i Fællesskabet og importerer håndtasker af syntetiske materialer fra Folkerepublikken Kina. I de tilfælde, hvor de importerende producenter også importerer håndtasker af læder, er der almindeligvis blot tale om et supplement til egen produktion.

3. Indvirkning på importører/handlende

(77) Det fremgår af yderligere undersøgelser, at det fulde beløb af den midlertidige antidumpingtold (39,2 %) almindeligvis fordeles ligeligt mellem de forskellige trin i distributionskæden, navnlig mellem importør, detailhandler og i sidste led forbrugeren. Dette synes at være muligt som følge af den gennemsnitlige bruttofortjeneste for henholdsvis importører og detailhandlere på ca. 70 % på cif-prisen, indbefattet en fortjeneste på 14 % omsætningen.

(78) Følgevirkningerne af eventuelle endelige foranstaltninger for importører og handlende skal ses på baggrund af undersøgelsesresultaterne vedrørende den pågældende vare. En begrænsning af anvendelsesområdet for foranstaltningerne til kun at omfatte håndtasker af læder (jf. betragtning 118 ff.) vil således mindske foranstaltningers følgevirkninger for disse parter.

(79) Nogle importører gjorde gældende, at de havde måttet indstille deres virksomhed eller havde finansielle vanskeligheder. Eftersom importørerne normalt foretager indkøb i US-dollars, lider de i øjeblikket under virkningerne af US-dollars styrke over for de europæiske valutaer. Det konkluderes, at visse importørers/handlendes vanskelige finansielle situation også kan tilskrives valutakurssvingninger.

(80) Hvad angår påstanden om, at indførelsen af antidumpingtold ikke vil medføre en forøgelse af EF-producenternes salg, men vil foranledige importørerne til at købe fra andre tredjelande, skal det anføres, at det ikke er formålet med antidumpingforanstaltninger at begrænse import fra tredjelande, som ikke finder sted til dumpingpriser. Desuden bekræftes det af undersøgelsesresultaterne, at det ikke er sandsynligt, at det store flertal af importørerne vil købe håndtasker af læder fra andre tredjelande på grund af den faglærte arbejdskraft og den knowhow, der er nødvendig for at fremstille håndtasker af læder, og som Folkerepublikken Kina i øjeblikket råder over.

(81) I betragtning af ovenstående er det ikke sandsynligt, at indførelsen af foranstaltninger vedrørende importen af håndtasker af læder vil bringe distributionskædens forretningsaktiviteter i fare.

4. Indvirkning på forbrugerne

(82) Som nævnt ovenfor fordeles tolden i øjeblikket mellem de forskellige trin i distributionskæden. Det er derfor ikke sandsynligt, at tolden for forbrugerne vil medføre en prisstigning på over 9 %.

(83) Da håndtasker af læder desuden er en modevare, som ikke købes regelmæssigt, bør en moderat stigning i forbrugerpriserne ses på den baggrund, at der ikke foreligger en klar opfattelse af, hvad der er den rigtige forbrugerpris for en håndtaske, og det er derfor ikke sandsynligt, at efterspørgslen påvirkes væsentligt i det lange løb.

(84) I betragtning af ovenstående forventes det derfor ikke, at indførelsen af endelige foranstaltninger vedrørende importen af håndtasker af læder vil få væsentlige følger for forbrugerne.

5. Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser

(85) På baggrund af ovenstående er det opfattelsen, at Kommissionens konklusioner i forordning (EF) nr. 209/97 vedrørende Fællesskabets interesser bør bekræftes for så vidt angår håndtasker af læder. Der er ikke nogen tvingende grunde til at antage, at det ikke vil være i Fællesskabets interesse at vedtage endelige foranstaltninger.

H. HÅNDTASKER AF SYNTETISKE MATERIALER

A. SKADE

1. Forbrug i Fællesskabet

(86) Mellem 1992 og undersøgelsesperioden steg forbruget af håndtasker af syntetiske materialer i Fællesskabet fra 73 mio. enheder til 96 mio. enheder, dvs. en stigning på ca. 31 %.

2. Importens omfang og markedsandel

(87) Mellem 1992 og undersøgelsesperioden steg importen af håndtasker af syntetiske materialer med oprindelse i Folkerepublikken Kina fra 53 mio. enheder til 78 mio. enheder, dvs. med 47 %. Opgjort i værdi var der tale om en stigning på 31 %, nemlig fra 152 mio. ECU i 1992 til 199 mio. ECU i undersøgelsesperioden.

(88) Markedsandelen i Fællesskabet for importen af håndtasker af syntetiske materialer med oprindelse i Folkerepublikken Kina steg fra 73 % i 1992 til 81 % i undersøgelsesperioden.

3. Priserne på dumpingvarerne og underbud

(89) Den gennemsnitlige importpris, cif, for håndtasker af syntetiske materialer ifølge Eurostat faldt med 10 %, nemlig fra 2,8 ECU pr. enhed i 1992 til 2,5 ECU pr. enhed i undersøgelsesperioden.

(90) Underbudsmargenen for håndtasker af syntetiske materialer udgør 27,8 %.

4. EF-erhvervsgrenens situation

a) *Produktion*

(91) EF-erhvervsgrenens produktion af håndtasker af syntetiske materialer har konstant ligget på ca. 14 mio. enheder mellem 1992 og undersøgelsesperioden.

b) *Salg*

(92) Der konstateredes et fald i salget (i mængder) i Fællesskabet af håndtasker fremstillet af EF-erhvervsgrenen på ca. 70 % mellem 1992 og undersøgelsesperioden. Der var således tale om en tilbagegang i salget fra ca. 6 mio. enheder i 1992 til 2 mio. enheder i undersøgelsesperioden.

c) *Markedsandel*

(93) Beregnet på grundlag af enheder faldt EF-erhvervsgrenens andel af EF-markedet fra ca. 9 % i 1992 til ca. 3 % i undersøgelsesperioden.

d) *Rentabilitet og beskæftigelse*

(94) EF-producenternes samlede rentabilitet faldt gradvis fra 5,9 % i 1992 til 1,3 % i undersøgelsesperioden.

(95) Beskæftigelsen i sektoren for håndtasker faldt fra ca. 18 600 beskæftigede i 1992 til 14 000 i undersøgelsesperioden, dvs. et fald på 25 %.

5. Konklusion vedrørende skade

(96) Det fastslås, at den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, som fremstiller håndtasker af syntetiske materialer, har lidt væsentlig skade som omhandlet i artikel 3 i grundforordningen.

(97) Baggrunden herfor er forværringen i de økonomiske indikatorer for denne erhvervsgren mellem 1992 og undersøgelsesperioden, hvor der har været tale om nedgang i salg, markedsandel, beskæftigelse og rentabilitet, og denne udvikling skal ses i lyset af stigningen i importen af håndtasker af syntetiske materialer fra Folkerepublikken Kina og priserne på disse håndtasker.

B. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

1. Følgevirkningerne af dumpingimporten

(98) På baggrund af ovenstående undersøgelsesresultater anses importen af håndtasker af syntetiske materialer fra Folkerepublikken Kina for særskilt betragtet at have haft væsentlig indvirkning på EF-erhvervsgrenens situation.

(99) I betragtning af, at der generelt er konkurrence mellem håndtasker af syntetiske materialer fremstillet i Fællesskabet og sådanne håndtasker, som importeres fra Folkerepublikken Kina, og at de to varer afsættes gennem det samme distributionssystem, viser de underbud, der er konstateret, at importen af håndtasker af syntetiske materialer fra Folkerepublikken Kina særskilt betragtet har forvoldt væsentlig skade for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet.

2. Følgevirkningerne af andre faktorer: import fra tredjelande

(100) Kommissionen undersøgte, om andre faktorer end importen af håndtasker af syntetiske materialer fra Folkerepublikken Kina, nemlig anden import fra tredjelande, har indvirket på EF-erhvervsgrenen.

(101) Hvad angår Indien fremgår det af foreliggende tal fra Eurostat, at selv om importen fra Indien steg fra 1,6 mio. enheder i 1992 til 3,4 mio. enheder i undersøgelsesperioden, steg denne imports andel af den samlede import af håndtasker af syntetiske materialer til Fællesskabet kun fra 2,6 % i 1992 til 3,6 % i undersøgelsesperioden. Markedsandelen i Fællesskabet for disse håndtasker af syntetiske materialer har konstant ligget på et lavt niveau og udgjorde 3,5 % i undersøgelsesperioden.

(102) Importen af håndtasker af syntetiske materialer fra Hongkong steg fra 1,5 mio. enheder i 1992 til 6,5 mio. enheder i undersøgelsesperioden. Importen af disse håndtasker har imidlertid konstant tegnet sig for en forholdsvis lille andel af markedet for håndtasker af syntetiske materialer i Fællesskabet, nemlig en andel, der øgedes fra 2 % i 1992 til 7 % i undersøgelsesperioden.

(103) Hvad angår import fra andre tredjelande er denne imports andel af den samlede import af håndtasker af syntetiske materialer til Fællesskabet faldet fra 11 % i 1992 til 5,5 % i undersøgelsesperioden. Denne imports andel af EF-markedet for håndtasker af syntetiske materialer faldt fra 9,7 % i 1992 til 5 % i undersøgelsesperioden.

3. Konklusion vedrørende årsagssammenhæng

(104) Det fremgår af ovenstående analyse, at selv om visse andre faktorer kan have bidraget til den skade, som EF-erhvervsgrenen har lidt, må de betydelige mængder af håndtasker af syntetiske materialer, der er importeret fra Folkerepublikken Kina til dumpingpriser, særskilt betragtet anses for at have forvoldt væsentlig skade for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet.

C. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. EF-erhvervsgrenen

(105) Det fremgår af ovenstående indikatorer for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, som fremstiller håndtasker af syntetiske materialer, at det ikke er sandsynligt, at denne erhvervsgren vil kunne drage fordel af indførelsen af antidumpingforanstaltninger. Indførelsen af foranstaltninger vil ikke medføre en forøgelse af EF-producenternes salg af håndtasker af syntetiske materialer, i betragtning af at sådanne håndtasker formentlig på mellemlang sigt vil blive indkøbt i andre tredjelande. Det er således konstateret, at produktionsprocessen i den pågældende sektor for fremstilling af håndtasker af syntetiske materialer er karakteriseret ved, at den inden for en forholdsvis kort frist vil kunne overflyttes til et andet tredjeland. Nogle interesserede parter har i den forbindelse fremlagt

dokumentation for, at en sådan flytning allerede har fundet sted i visse tilfælde. Der er derfor god grund til at forvente, at de fleste af de mængde- og prismæssige fordele, der måtte være en følge af indførelsen af antidumpingforanstaltninger, ikke vil komme EF-erhvervsgrenen til gode, men begunstige importen fra andre tredjelande.

(106) Indføres der ikke foranstaltninger, vil følgerne heraf for beskæftigelsen hos de producenter i Fællesskabet, der fremstiller håndtasker af syntetiske materialer, desuden være forholdsvis begrænset i betragtning af de beskedne mængder, der sælges i Fællesskabet af EF-fremstillede håndtasker af syntetiske materialer og det samlede antal beskæftigede på dette område, som anslås til ca. 500. Medens disse arbejdspladser således nok kan blive berørt af konkurrencen fra dumpingimporten af håndtasker fra Folkerepublikken Kina, skal dette tal ses i sammenhæng med den samlede beskæftigelse på ca. 14 000 i hele Fællesskabets håndtaskesektor. Det forventes i den forbindelse, at en stigning i EF-producenternes salg af håndtasker af læder kan have den virkning, at denne eventuelle negative virkning opvejes.

2. Indvirkning på importører/handlende

(107) I betragtning af den meget store andel af EF-markedet for håndtasker af syntetiske materialer, som importen fra Folkerepublikken Kina tegner sig for, vil det kunne forventes, at indførelsen af endelige antidumpingforanstaltninger til afløsning af den midlertidige told vil have væsentlige følgevirkninger for importører og handlende i Fællesskabet.

(108) En sammenligning af den markedsandel, der opretholdes af henholdsvis EF-erhvervsgrenen (ca. 2 % i undersøgelsesperioden) og importen fra Folkerepublikken Kina (ca. 80 % i undersøgelsesperioden), lader formode, at de negative virkninger af indførelsen af antidumpingforanstaltninger for importører og handlende ganske klart vil stå i et urimeligt forhold til de eventuelle fordele, som den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet ville kunne opnå på kort sigt som følge af sådanne antidumpingforanstaltninger.

(109) Det anslås, at der i distributionskæden for håndtasker af syntetiske materialer er ca. 4 100 beskæftigede. Indførelsen af antidumpingforanstaltninger på importen af håndtasker af syntetiske materialer forventes at få negative følger for denne beskæftigelse, i det mindste på mellemlang sigt. Da den forventede overgang til indkøb af forsyninger i andre tredjelande imidlertid vil finde sted på mellemlang sigt, forventes det, at der i mellemtiden alligvel vil være risiko for en række job i distributionssystemet. På den anden side ventes det ikke, at beskæftigelsesniveauet hos producenterne af håndtasker af syntetiske materialer vil falde væsentligt, i betragtning af at EF-erhvervsgrenen koncentrerer sig om eksportmarkederne.

3. Indvirkning på forbrugerne

(110) Det skal i den forbindelse anføres, at hvis der indføres endelig told, vil der opstå knaphed, i det mindste på kort sigt, således at forbrugernes valgmuligheder begrænses.

Følgevirkningerne for forbrugeren i form af en vis prisstigning skal også ses på baggrund af, at EF-producenterne formentlig ikke vil opnå nogen fordele, og at virkningerne i distributionskæden vil være negative.

4. Konklusion vedrørende Fællesskabets interesser

(111) I betragtning af ovenstående faktiske omstændigheder og udviklingstendenser, som afviger betydeligt fra den situation, der er fastlagt for håndtasker af læder, må der anses for at være tvingende grunde til at fastslå, at det ikke er i Fællesskabets interesse at indføre endelige antidumpingforanstaltninger for importen af håndtasker af syntetiske materialer. Sådanne endelige foranstaltningers negative virkninger for importen af håndtasker af syntetiske materialer fra Folkerepublikken Kina vil ikke stå i et rimeligt forhold til EF-erhvervsgrenens faktiske fordele.

I. TOLD

1. Håndtasker af læder

(112) Nogle interesserede parter gjorde gældende, at der bør indføres told i form af en variabel told. I betragtning af det store antal forskellige håndtasker af læder og den kendsgerning, at konkurrencen anses for at finde sted generelt for håndtasker af læder og ikke blot for håndtasker i de lavere prisklasser, er det opfattelsen, at der bør indføres told i form af en værditold.

De foreløbige konklusioner vedrørende den form for told, der skal indføres, bekræftes derfor.

(113) For så vidt angår beregningen af skadestærsklen, dvs. salg til underbudspriser, bekræfter Rådet den metode, der er fulgt i forordning (EF) nr. 209/97 (betragtning 103, 104 og 105). Der blev således

foretaget en sammenlægning af den konstaterede underbudsprocent og den vejede gennemsnitlige manglende fortjeneste i undersøgelsesperioden for EF-producenterne i stikprøven. På grundlag heraf udgør den vejede gennemsnitlige skadestærskel for håndtasker af læder udtrykt i procent af prisen, frit Fællesskabets grænse, 38 %.

(114) For de selskaber, der anmodede om og indrømmedes individuel behandling, udgør skadestærskelen udtrykt i procent af prisen, frit Fællesskabets grænse, følgende:

— for Shilton ansås det i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i grundforordningen ikke for påkrævet at beregne en individuel skadestærskel, da den konstaterede dumpingmargen er nul

— for Picard er skadestærskelen 32,7 %.

(115) Da skadestærsklen er lavere end den fastlagte dumpingmargen, bør antidumpingtolden beregnet på grundlag af prisen, frit Fællesskabets grænse, i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i grundforordningen fastsættes til 38 %.

(116) For de selskaber, der anmodede om og indrømmedes individuel behandling, bør antidumpingtolden fastsættes til følgende:

— for Shilton: nul

— for Picard: 7,7 %, som er lig med den dumpingmargen, der er fastsat for dette selskab.

2. Håndtasker af syntetiske materialer

(117) I betragtning af, at der anses for at være tvingende grunde til ikke at vedtage antidumpingforanstaltninger vedrørende håndtasker af syntetiske materialer, bør proceduren vedrørende importen af håndtasker af plast (KN-kode 4202 22 10) og håndtasker af tekstilmaterialer (KN-kode 4202 22 90) afsluttes.

J. OPKRÆVNING AF MIDLERTIDIG TOLD

(118) Eftersom EF-erhvervsgrenen trues med væsentlig skade finder Rådet, at det i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i grundforordningen er påkrævet at frigive de beløb, for hvilke der i henhold til forordning (EF) nr. 209/97 er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold på håndtasker af læder.

(119) De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told på håndtasker af plast og tekstilmaterialer, bør også frigives —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af håndtasker med yderside af læder, kunstlæder eller laklæder, henhørende under KN-kode 4202 21 00 og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

2. I denne forordning forstås ved håndtasker af læder også håndtasker med skulderrem, herunder håndtasker uden hank, med yderside af læder, kunstlæder eller laklæder, hovedsagelig beregnet til opbevaring af små genstande til personlig brug, såsom nøgler, punge, makeup og cigaretter, uanset størrelse og form.

3. Tolden fastsættes til 38 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet (Taric-kode: 8900), med undtagelse af import af håndtasker af læder, der fremstilles af følgende selskaber, for hvilke tolden fastsættes til nedennævnte statser:

— Jane Shilton (Pacific) Ltd: 0,0 % (Taric-tillægskode: 8961)

— Gebr. Picard International Ltd: 7,7 % (Taric-tillægskode: 8087).

Artikel 2

1. Antidumpingproceduren vedrørende importen af håndtasker med yderside af plader eller folier af plast eller af tekstilmaterialer, henhørende under KN-kode 4202 22 10 og 4202 22 90, afsluttes.

2. De beløb, for hvilke der i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 209/97 er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, frigives.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. august 1997.

På Rådets vegne

J. POOS

Formand